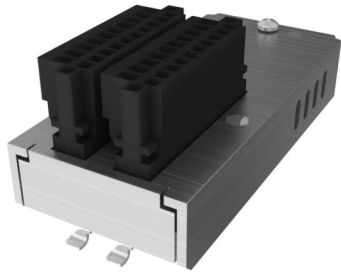


CDPX-EA-V2



FESTO

Kurzbeschreibung

Original: en

Festo AG & Co. KG
Postfach
D-73726 Esslingen
Phone:
+49/711/347-0
www.festo.com



1303NH de

8025914

CDPX-EA-V2: 8 digitale Eingänge
6 digitale Ausgänge
1 Relaisausgang

CDPX-EA-V2 kann einfach an der Rückseite eines Displays vom Typ CDPX-X-A-W-4, CDPX-X-A-W-7, CDPX-X-A-S-10 und CDPX-X-A-W-13 aufgesteckt werden.

Specifications

Digitale Eingänge

Beschreibung	Spezifikationen
Eingangskanäle	8 digitale optisch isolierte (Industriestandard) "High active" Eingänge (+24VDC). Alle Eingänge sind intern mit dem 0V Potential der Spannungsversorgung verbunden.
Spannungsbereich	12-30VDC (min 3mA), 35VDC max bei 500 ms
ON-Zustand Spannung/Strom	12-30VDC (min 3mA) 6mA @ 24VDC, 9mA @ 30VDC
OFF-Zustand Spannung/Strom	6VDC max, 1mA
Eingangswiderstand	3,3 kOhm
Eingangsverzögerung max	50 µs
Entprellfilter	Programmierbare 0.1 ms bis 20 ms
Isolation	1500 Vrms
Anschlüsse	Stecker 3,5mm-10 Kontakte

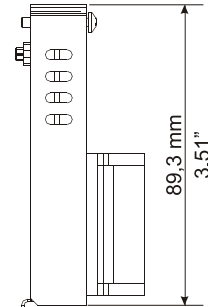
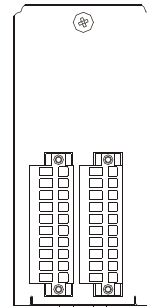
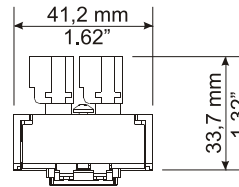
Digitale Ausgänge

Beschreibung	Spezifikationen
Ausgangskanäle	6 digitale, optisch isolierte Ausgänge mit Statusrückmeldung
Ausgangsspannung	12-30VDC
Ausgangsstromstärke	0.5A
Ausgangsverzögerung	150 µs max
Ausgangsabsicherung	Überspannung und Übertemperatur
Isolierung	1500 Vrms
Anschlüsse	Stecker 3,5mm-10 Kontakte

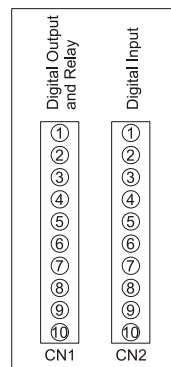
Umgebungsbedingungen

Beschreibung	Spezifikationen
Betriebstemperatur	0 ... +50 °C
Lagertemperatur	-20 ... +70 °C
Betrieb Luftfeuchtigkeit	5...85% relative Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend

Abmessungen

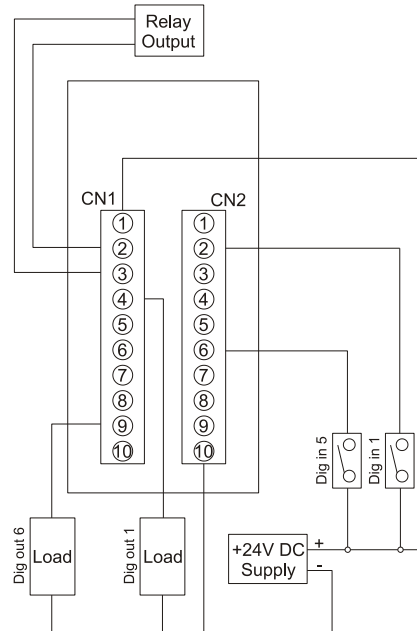


PIN-Belegung/Übersicht Anschlüsse



- | | |
|------------------------|------------------------|
| CN1 (dig. Aus.) | CN2 (dig. Ein.) |
| 1 +24V | 1 +24V |
| 2 Relay 1 | 2 In 1 |
| 3 Relay 2 | 3 In 2 |
| 4 Out 1 | 4 In 3 |
| 5 Out 2 | 5 In 4 |
| 6 Out 3 | 6 In 5 |
| 7 Out 4 | 7 In 6 |
| 8 Out 5 | 8 In 7 |
| 9 Out 6 | 9 In 8 |
| 10 GND | 10 GND |

Beispiel Verkabelung (Standard digitale Ein- und Ausgänge)

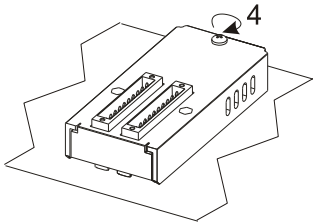
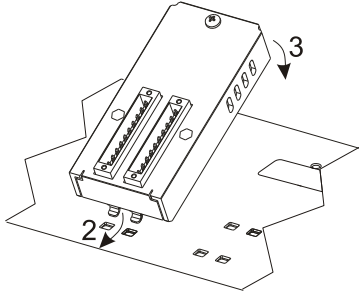
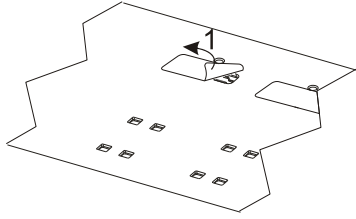


! Hinweis zur Verdrahtung
Die Kabel sollten nicht länger als 30m.

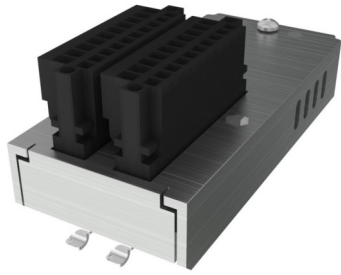
Installation der EA-Baugruppe



Elektrostatisch sensible Komponenten können bei unsachgemäßem Einbau beschädigt werden.



CDPX-EA-V2



FESTO

Brief Description
Original: en

Festo AG & Co. KG
Postfach
D-73726 Esslingen
Phone:
+49/711/347-0
www.festo.com



1303NH en

8025914

CDPX-EA-V2: 8 digital inputs
6 digital outputs
1 relay output

The CDPX-EA-V2 is a hardware module you can easily plug into an CDPX-X-A-W-4, CDPX-X-A-W-7, CDPX-X-A-S-10 and CDPX-X-A-W-13.

Specifications

DIGITAL INPUTS

Description	Specifications
Input channels	8 digital optoisolated (industrial standard) source active high (+24VDC) inputs. All inputs are internally connected to 0VDC of CDPX-EA-V2 power supply.
Input voltage range	12...30VDC (min 3mA), 35VDC max for 500 ms
ON-state voltage/current	12...30VDC (min 3mA) 6mA @ 24VDC, 9mA @ 30VDC
OFF-state voltage/current	6VDC max, 1mA
Input impedance	3K Ω
Input filter delay max	50 μ s
Debounce filter	Programmable 0.1ms to 20ms
Isolation	1500 Vrms
Connector type	Omnimate Range header/plugs 3.5mm-10 contacts (two piece terminal blocks) SL-SMT 3.5/180F Box + BLZF 3.5/180F

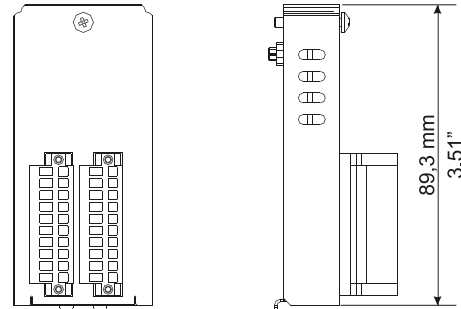
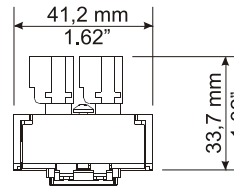
DIGITAL OUTPUTS

Description	Specifications
Output channels	6 digital source type optoisolated outputs with feedback of output driver fault status.
Output voltage	12...30VDC
Output current	0.5A
Output delay time	150 μ s max
Output protection	Overcurrent and overtemperature protected driver
Isolation	1500 Vrms
Connector type	Omnimate Range header/plugs 3.5mm - 10 contacts (two piece terminal blocks) SL-SMT 3.5/180F Box + BLZF 3.5/180F

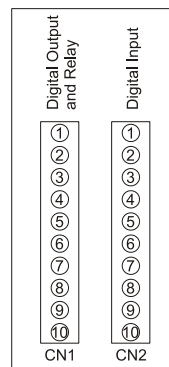
ENVIRONMENTAL CONDITIONS

Description	Specifications
Operating Temperature	0~50 °C
Storage Temperature	-20~70 °C
Operating Humidity	5~85% relative humidity, non condensing
Protection class	IP20

Dimensions

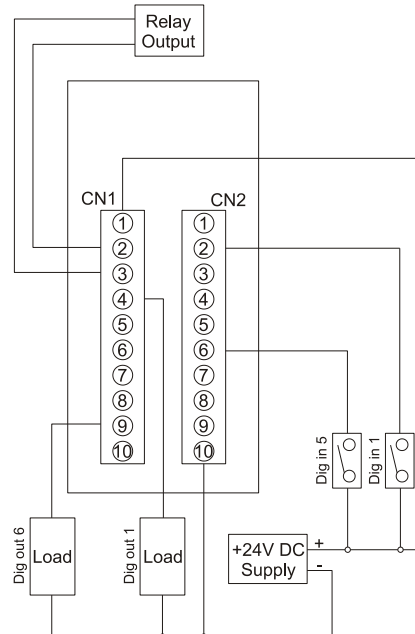


PIN assignment/Connectors view



- | | |
|------------------------|------------------------|
| CN1 (Dig. Out.) | CN2 (Dig. Inp.) |
| 1 +24V | 1 +24V |
| 2 Relay 1 | 2 In 1 |
| 3 Relay 2 | 3 In 2 |
| 4 Out 1 | 4 In 3 |
| 5 Out 2 | 5 In 4 |
| 6 Out 3 | 6 In 5 |
| 7 Out 4 | 7 In 6 |
| 8 Out 5 | 8 In 7 |
| 9 Out 6 | 9 In 8 |
| 10 GND | 10 GND |

Wiring examples (standard digital inputs and outputs)

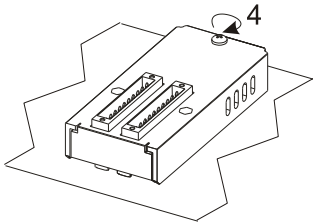
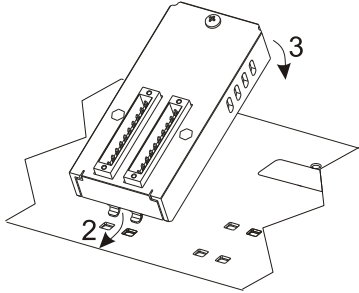
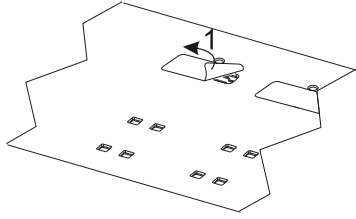


Note on wiring
The cables must be no longer than 30m.

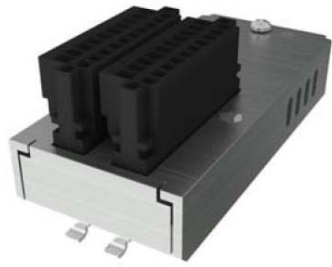
Installing the I/O Module



Electrostatically sensitive components may be damaged if they are not handled correctly.



CDPX-EA-V2



Descripción resumida

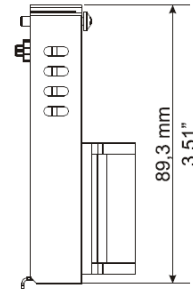
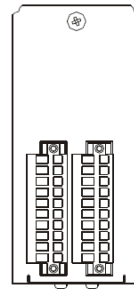
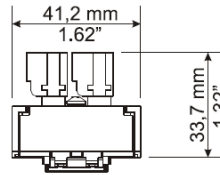
Original: en

FESTO

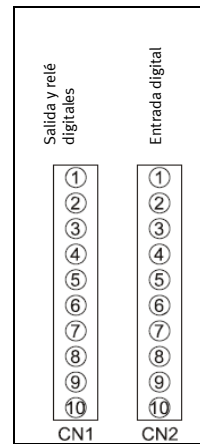
Festo AG & Co. KG
Postfach
D-73726 Esslingen
Teléfono:
+49/711/347-0
www.festo.com



Dimensiones



Asignación de clavijas/vista de conectores



CN1
(salida digital)

- 1 +24 V
- 2 Relé 1
- 3 Relé 2
- 4 Salida 1
- 5 Salida 2
- 6 Salida 3
- 7 Salida 4
- 8 Salida 5
- 9 Salida 6
- 10 GND

CN2
(entrada digital)

- 1 +24 V
- 2 Entrada 1
- 3 Entrada 2
- 4 Entrada 3
- 5 Entrada 4
- 6 Entrada 5
- 7 Entrada 6
- 8 Entrada 7
- 9 Entrada 8
- 10 GND

1302NH es

8025914

CDPX-EA-V2: 8 entradas digitales
6 salidas digitales
1 salida de relé

El CDPX-EA-V2 es un módulo de hardware que se puede conectar fácilmente a CDPX-X-A-W-4, CDPX-X-A-W-7, CDPX-X-A-S-10 y CDPX-X-A-W-13.

Especificaciones

ENTRADAS DIGITALES

Descripción	Especificaciones
Canales de entrada	8 entradas digitales optoaisladas (estándar industria) altas con fuente activa (+24 VDC). Todas las entradas están conectadas internamente a los 0VDC de una fuente de alimentación CDPX-EA-V2.
Margen de tensión de entrada	12,30 VDC (mín. 3 mA), 35 VDC máx. durante 500 ms
Tensión/corriente en estado CONECTADO	12,30 VDC (mín. 3 mA) 6 mA a 24 VDC, 9 mA a 30 VDC
Tensión/corriente en estado DESCONECTADO	6 VDC máx., 1 mA
Impedancia de entrada	3K3
Retardo máx. del filtro de entrada	50 µs
Filtro antirreobtes	Programable de 0.1 ms a 20 ms
Separación	1500 Vrms
Tipo de conector	Cabezal/conectores Omnimate Range de 3.5 mm; 10 contactos (bloques de terminales de dos piezas) SL-SMT 3.5/180F Box + BLZF 3.5/180F

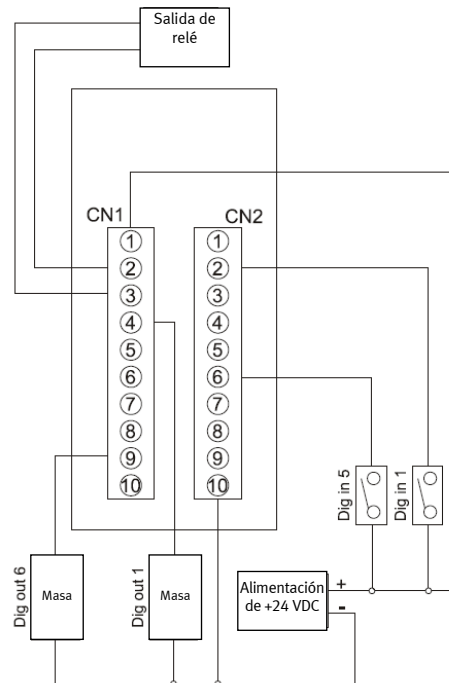
SALIDAS DIGITALES

Descripción	Especificaciones
Canales de salida	6 salidas digitales optoaisladas de tipo fuente, con retroalimentación del estado de falla del controlador de salida.
Tensión de salida	12,30 VDC
Corriente de salida	0,5 A
Retardo de respuesta de salida	150 µs máx.
Protección de salida	Controlador protegido de sobrecorriente y sobretemperatura
Separación	1500 Vrms
Tipo de conector	Cabezal/conectores Omnimate Range de 3.5 mm; 10 contactos (bloques de terminales de dos piezas) SL-SMT 3.5/180F Box + BLZF 3.5/180F

CONDICIONES AMBIENTALES

Descripción	Especificaciones
Temperatura de funcionamiento	0~50 °C
Temperatura de almacenamiento	-20~70 °C
Humedad de funcionamiento	5~85% humedad relativa, sin condensación
Clase de protección	IP20

Ejemplos de cableado (entradas y salidas digitales estándar)



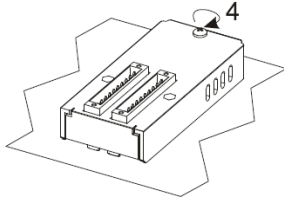
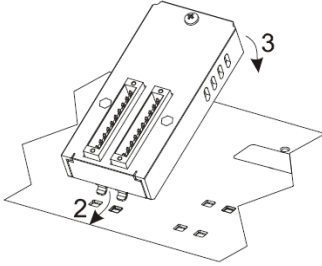
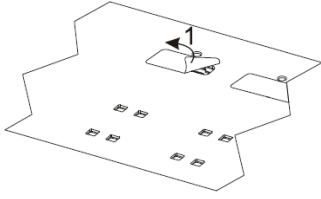
Nota sobre el cableado

La longitud de los cables no debe superar los 30 m.

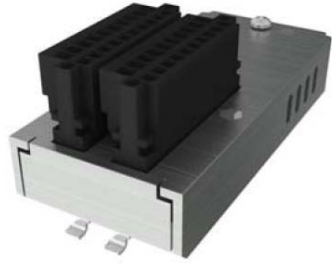
Instalación del módulo I/O



Los componentes con sensibilidad electrostática pueden sufrir daños si no se manipulan correctamente.



CDPX-EA-V2



Description sommaire

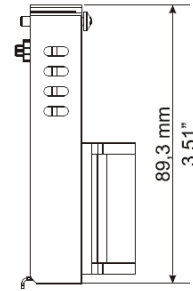
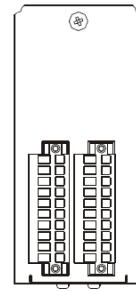
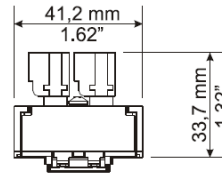
Original : en

FESTO

Festo AG & Co. KG
Postfach
D-73726 Esslingen
Tél. :
+49/711/347-0
www.festo.com



Dimensions



1303NH fr

8025914

CDPX-EA-V2: 8 entrées numériques
6 sorties numériques
1 sortie relais

Le CDPX-EA-V2 est un module matériel qui se branche facilement sur un CDPX-X-A-W-4, CDPX-X-A-W-7, CDPX-X-A-S-10 et CDPX-X-A-W-13.

Spécifications

ENTRÉES NUMÉRIQUES

Description	Spécifications
Canaux d'entrée	8 entrées numériques actives élevées (+24VDC) à source à isolation optique (standard industriel). Toutes les entrées sont reliées en interne au 0VDC de l'alimentation du CDPX-EA-V2.
Plage de tension d'entrée	12,30VDC (min 3mA), 35VDC maxi pendant 500 ms
Tension/courant en marche	12,30VDC (min 3mA) 6mA à 24VDC, 9mA à 30VDC
Tension/courant à l'arrêt	6VDC maxi, 1mA
Impédance d'entrée	3K3
Temporisation maxi filtre d'entrée	50 µs
Correction filtre	Programmable 0,1ms à 20ms
Isolation	1500 Vrms
Type de connecteur	Connecteurs mâles gamme Omnimate 3.5mm-10 contacts (borniers à deux pièces) SL-SMT 3.5/180F Box + BLZF 3.5/180F

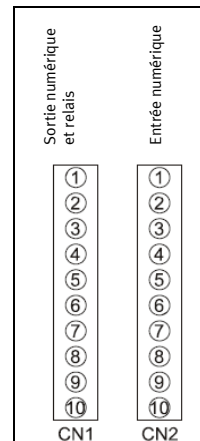
SORTIES NUMÉRIQUES

Description	Spécifications
Canaux de sortie	6 sorties à source numérique et isolation optique avec indication du statut de défaut du circuit de sortie.
Tension de sortie	12,30VDC
Courant de sortie	0,5A
Délati du temps de réponse de la sortie	150 µs maxi
Protection de la sortie	Circuit protégé contre la surintensité et la surchauffe
Isolation	1500 Vrms
Type de connecteur	Connecteurs mâles gamme Omnimate 3.5mm-10 contacts (borniers à deux pièces) SL-SMT 3.5/180F Box + BLZF 3.5/180F

CONDITIONS AMBIANTES

Description	Spécifications
Température de fonctionnement	0~50 °C
Température de stockage	-20~70 °C
Humidité en fonctionnement	5~85% d'humidité relative sans condensation
Indice de protection	IP20

Affectation des POLES/Aperçu des connecteurs



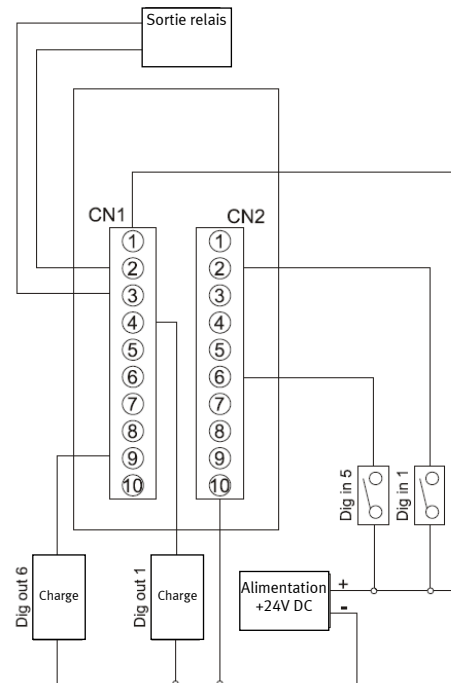
CN1 (sortie numérique)

- 1 +24V
- 2 relais 1
- 3 relais 2
- 4 sortie 1
- 5 sortie 2
- 6 sortie 3
- 7 sortie 4
- 8 sortie 5
- 9 sortie 6
- 10 TERRE

CN2 (entrée numérique)

- 1 +24V
- 2 entrée 1
- 3 entrée 2
- 4 entrée 3
- 5 entrée 4
- 6 entrée 5
- 7 entrée 6
- 8 entrée 7
- 9 entrée 8
- 10 TERRE

Exemples de câblages (entrées et sorties numériques standard)



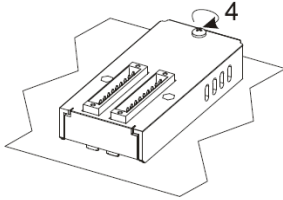
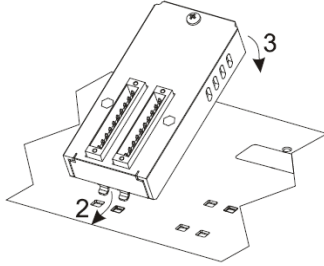
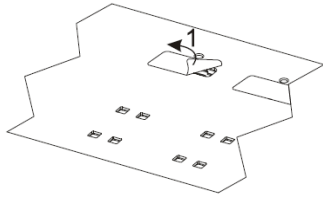
Remarque sur le câblage

Les câbles ne doivent pas dépasser 30m de long.

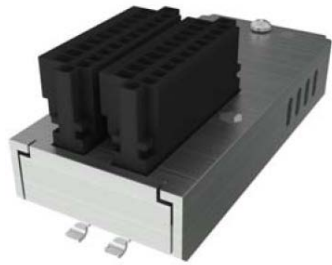
Installation du module E/S



Les composants à sensibilité électrostatique peuvent être endommagés s'ils sont mal manipulés.



CDPX-EA-V2



Breve descrizione

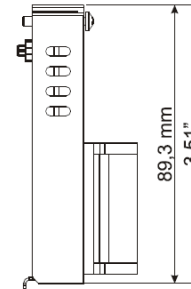
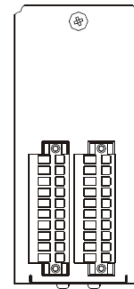
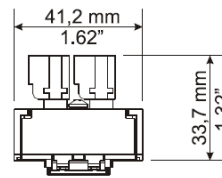
Originale: en

FESTO

Festo AG & Co. KG
Postfach
D-73726 Esslingen
Tel.:
+49/711/347-0
www.festo.com



Dimensioni



1303NH it

8025914

CDPX-EA-V2: 8 ingressi digitali
6 uscite digitali
1 uscita relè

Il CDPX-EA-V2 è un modulo hardware facilmente innestabile in un CDPX-X-A-W-4, CDPX-X-A-W-7, CDPX-X-A-S-10 e CDPX-X-A-W-13.

Specifiche

INGRESSI DIGITALI

Descrizione	Specifiche
Canali di ingresso	8 ingressi digitali optoisolati (standard industriale) a logica positiva, attivi high (+24 Vcc). Tutti gli ingressi sono collegati internamente a 0 Vcc dell'alimentazione di tensione di CDPX-EA-V2.
Intervallo della tensione di ingresso	12,30 Vcc (min 3 mA), 35 Vcc max per 500 ms
Tensione/corrente diretta	12,30 Vcc (min 3 mA) 6 mA a 24Vcc, 9 mA a 30 Vcc
Tensione/corrente inversa	6 Vcc max, 1 mA
Impedenza di ingresso	3K3
Ritardo max filtro di ingresso	50 µs
Filtro antirimbato	Programmabile da 0,1 ms a 20 ms
Isolamento	1500 Vrms
Tipo di connettore	Connettori della serie Omnimate 3,5 mm - 10 contatti (morsettiere a due pezzi) SL-SMT 3.5/180F Box + BLZF 3.5/180F

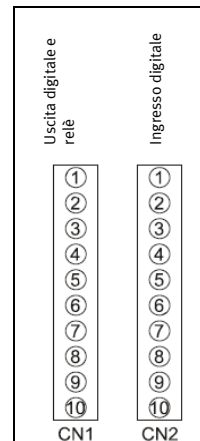
USCITE DIGITALI

Descrizione	Specifiche
Canali di uscita	6 uscite digitali optoisolate a logica positiva (tipo Source) con segnalazione dello stato di errore del driver di uscita.
Tensione d'uscita	12,30 Vcc
Corrente d'uscita	0,5 A
Ritardo di risposta in uscita	150 µs max
Protezione in uscita	Driver protetto da sovracorrente e sovratemperatura
Isolamento	1500 Vrms
Tipo di connettore	Connettori della serie Omnimate 3,5 mm - 10 contatti (morsettiere a due pezzi) SL-SMT 3.5/180F Box + BLZF 3.5/180F

CONDIZIONI AMBIENTALI

Descrizione	Specifiche
Temperatura di esercizio	0~50 °C
Temperatura di stoccaggio	-20~70 °C
Umidità di esercizio	5~85% umidità relativa, senza formazione di condensa
Grado di protezione	IP20

Occupazione PIN/Vista connettori



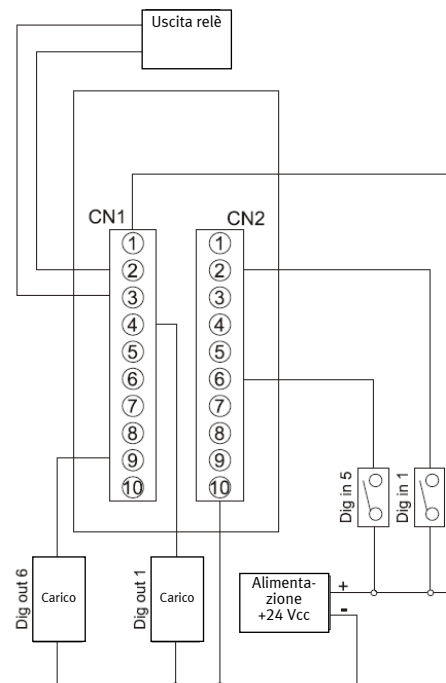
CN1 (usc. dig.)

- 1 +24V
- 2 Relè 1
- 3 Relè 2
- 4 Uscita 1
- 5 Uscita 2
- 6 Uscita 3
- 7 Uscita 4
- 8 Uscita 5
- 9 Uscita 6
- 10 GND

CN2 (ing. dig.)

- 1 +24V
- 2 Ingresso 1
- 3 Ingresso 2
- 4 Ingresso 3
- 5 Ingresso 4
- 6 Ingresso 5
- 7 Ingresso 6
- 8 Ingresso 7
- 9 Ingresso 8
- 10 GND

Esempi di cablaggio (ingressi e uscite digitali standard)



Nota relativa al cablaggio

I cavi devono essere lunghi non più di 30 m.

Installazione del modulo I/O



I componenti sensibili alle scariche elettrostatiche possono danneggiarsi in caso di utilizzo non corretto.

